Счет-фактура № 23 от 31.10.12 (1)

Поставщик: Товарищество с ограниченной ответственностью "Компания ЕСАТ" (2)

РНН и адрес места нахождения поставщика: РНН: 061800256606, г.Актобе ул.М.Оспанова, 13, свидетельство о постановке на регистрационный учет по НДС: Серия 06001 № 0003346 от 09.11.09 (2а)

ИИК поставщика: KZ78914398407BC03321 в ДБ АО "Сбербанк", г.Актобе, БИК SABRKZKA (2б)

Договор (контракт) на поставку товаров (работ, услуг): Контракт №KTM/IM/096/ENG от 16.07.12г. (3)

Условия оплаты по договору (контракту): безналичный расчет (4)

Пункт назначения поставляемых товаров (работ, услуг): г.Астана, пр.Абая, 47

государство, регион, область, город, район

Поставка товаров (работ,услуг) осуществлена по доверенности: Без доверенности (5)

Способ отправления: (6)

Товарно-транспортная накладная: (7)

Грузоотправитель: (8)

(РНН, наименование и адрес места нахождения)

Грузополучатель: (9)

(РНН, наименование и адрес места нахождения)

Получатель: ТОО "Казахтуркмунай" (10)

РНН и адрес места нахождения получателя: РНН: 600900045240, г.Астана, пр.Абая, 47 (10а)

ИИК получателя: KZ30886Z220000467198 в АО "Хоум Кредит Банк", г.Астана, БИК INLMKZKA (10б)

№ п/п	Наименование товаров (работ, услуг)	Ед. изм.	Кол-во (объем)	Цена тенге	Стоимость товаров (работ, услуг) без НДС	НДС		Всего стоимость реализации	Акциз	
						Ставка	Сумма		Ставка	Сумма
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Поставка материалов и стро-во ЛЭП-6кВ в Саztобе-3 - в Саztобе-5 в Мангистауской области	-	1	24 928 000,00	24 928 000,00	12%	2 991 360,00	27 919 360,00		
Всего по счету:					**24 928 000,00**		**2 991 360,00**	**27 919 360,00**		

Руководитель организации Шукуров Т. К. **ВЫДАЛ (ответственное лицо поставщика)**

(Ф.И.О., подпись) *(должность)*

Главный бухгалтер организации Кувандыкова Г. С. Гульжайнар

(Ф.И.О., подпись) *(Ф.И.О., подпись)*

Примечание: Без печати не действительно. Оригинал (первый экземпляр) - покупателю. Копия (второй экземпляр) - поставщику.

Предприятие, организация	Подразделение
ТОО "Компания ЕСАТ"	Основное подразделение

	Номер документа	Дата составления
Акт выполненных работ	**00000000020**	**01.10.2012**

Заказчик: ТОО "Казахтуркмунай"
Основание: Контракт №KTM/IM/096/ENG от 16.07.12г.

цена: НДС (12%) сверху

№	Наименование	Ед. изм.	Количество	Цена	Сумма
1	Поставка материалов и стро-во ЛЭП-6кВ "В.Сазтобе-3 - В.Сазтобе-5" в Мангистауской области	-	1	27 919 360,00	27 919 360,00

Всего работ на сумму: 27 919 360,00
в т.ч НДС 2 991 360,00

Итого сумма: Двадцать семь миллионов девятьсот девятнадцать тысяч триста шестьдесят тенге 00 тиын

Перечисленные работы выполнены в полном объеме, с требуемым качеством, проверены и приняты Заказчиком. Акт составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из сторон.

Исполнитель: Товарищество с ограниченной ответственностью "Компания ЕСАТ"

РНН: 061800256606, БИН:060840010472
Адрес: г.Актобе ул.М.Оспанова, 13
Расчетный счет: KZ78914398407BC03321 в ДБ АО "Сбербанк", г.Актобе,
БИК SABRKZKA

МП (должность)

(Ф.И.О., подпись)

Заказчик: ТОО "Казахтуркмунай"

РНН: 600900045240, БИН: 980240003816
Адрес: г.Астана, пр.Абая, 47
Расчетный счет: KZ30886Z220000467198 в АО "Хоум Кредит Банк",
г.Астана, БИК INLMKZKA

МП Тайбогадов Е.А. (должность)

Бафер Оздемир (Ф.И.О., подпись)

АКТ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ - 01

ЗАКАЗЧИК	**ТОО «КАЗАХТУРКМУНАЙ»**
ПОДРЯДЧИК	**ТОО «Компания ЕСАТ»**
НАИМЕНОВАНИЕ ОБЪЕКТА	**На поставку материалов и строительство ЛЭП-6 кВ «В.Сазтобе-3 - В.Сазтобе-5» в Мангистауской области**
НОМЕР И ДАТА КОНТРАКТА	**№ KTM/IM/096/ENG от 16.07.2012 г.**

	В тенге
СТОИМОСТЬ ДОГОВОРА БЕЗ УЧЕТА НДС	**24 928 000**
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ БЕЗ УЧЕТА НДС	**0**
ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ДОГОВОРА БЕЗ УЧЕТА НДС	**24 928 000**
ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ПРЕДЫДУЩИХ АКТОВ БЕЗ УЧЕТА НДС	**0**
СТОИМОСТЬ ТЕКУЩЕГО АКТА БЕЗ УЧЕТА НДС	**24 928 000**
ОСТАТОК ОБЩЕЙ СТОИМОСТИ ДОГОВОРА БЕЗ УЧЕТА НДС	**0**
НДС –12%	**2 991 360**
СТОИМОСТЬ ТЕКУЩЕГО АКТА С УЧЕТОМ НДС	**27 919 360**
ВЫЧЕТ АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА	**0**
УДЕРЖАНИЕ 6% - ГАРАНТИИ ВЫПОЛНЕНИЯ	**0**
СТОИМОСТЬ ВЫПЛАЧИВАЕМАЯ ПОДРЯДЧИКУ	**27 919 360**

ТОО «КАЗАХТУРКМУНАЙ»

Производственный директор
Тайбогаров Е.А.

И.О. Производственного директора
Зафер Оздемир

ТОО «Компания ЕСАТ»

Директор
Шукуров Т.К.

HAKEDİŞ TUTANAĞI -1

İŞVEREN	**KAZAKTÜRKMUNAY LTD.**
MÜTEAHHİT	**"Kompaniya ESAT" ltd.**
İŞİN ADI	**Mangistau bölgesinde 6 kV'li "D.Saztöbe-3 - D.Saztöbe-5" elektrik hattın inşaatı ve gerekli onal malzemelerin temini**
SÖZLEŞME NO ve TARİHİ	**6.07.2012 tarih ve KTM/IM/096/ENG no'lu Sözleşm**

	Tenge ile
TOPLAM SÖZLEŞME BEDELİ KDV HARİÇ	**24 928 000**
İLAVE İŞLER, KDV HARİÇ	**0**
TOPLAM SÖZLEŞME BEDELİ KDV HARİÇ	**24 928 000**
ÖNCEKİ AYLARDA ÖDENEN TOPLAM BEDEL KDV HARİÇ	**0**
BU AY ÖDENECEK TOPLAM BEDEL KDV HARİÇ	**24 928 000**
KALAN TOPLAM SÖZLEŞME BEDELİ KDV HARİÇ	**0**
KDV – %12	**2 991 360**
BU AY ÖDENECEK TOPLAM BEDEL KDV dahil	**27 919 360**
AVANSIN KESİLMESİ	**0**
%6 KATİ TEMİNAT KESİLMESİ	**0**
BU AY MÜTEAHHİT'E ÖDENECEK TUTAR	**27 919 360**

"KAZAKTÜRKMUNAY" LTD.

İşletme Müdürü
E. Taybogarov

İşletme Müdür vekili
Zafer Özdemir

"Kompaniya ESAT" ltd.

Müdürü
Şukurov T.K.

СЕРТИФИКАТ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ № 01 СОГЛАСНО КОНТРАКТА №KTM/IM/ 096/ ENG На поставку материалов строительство ЛЭП-6 кВ В.Сазтобе-3 - В.Сазтобе-5» в Мангистауской области

KTM/IM/096/ENG NO'LU SÖZLEŞME GEREĞİ "AKTÖBE BÖLGESİNDE D.SAZTOBE-3 - D.SAZTOBE-5 6 KV'LÜK ELEKTRİK HATTIN İNŞAATI İÇİN GEREKLİ MALZEMELERİNİN TEMİNİ IÇIN 1 NO'LU HAKEDİŞ SERTIFIKASI

Подрядчик: ТОО "Компания ECAT" / **01.10.2012 г.**

Müteahhit:"kompaniya YESAT" ltd. şirketi

Статья Madde	Наименование Работ İş adı	физ. объем fiz. Miktarı (шт) / % ad/%	Единица измерения Ölçüm birimi	Стоимость ед.работ İş birim fiyatı	Общая стоим Toplam bedeli	Предыдущий месяц, 0 Onceki ayın hakedişi, tenge	Количество поставл товара Temin edilen malzemenin	Текущий месяц, Стоимость, тенге Bu ayın hakedişi, tenge	Итого, Стоимость, Toplam hakediş, tenge
1.0	**Поставка материалов MALZEMELERİN TEMİNİ**								
1.1.	Стоимость КТПН 63/6,0/0,4 кВ комплектная 1 единица 63/6,0/0,4 kV'lik trafo – 1 adet	1	шт/adet	1 931 185	1 931 185	**0,00**	**1,00**	**1 931 185,00**	**1 931 185,00**
1.2.	Стоимость опор для всего участка строительства СВ-110 85 единиц Tüm inşaat alanı için temin edilecek SV-110 desteklerin bedeli – 85 adet	85	шт/adet	47 647	4 050 000	**0,00**	**85,00**	**4 050 000,00**	**4 050 000,00**
1.3.	Стоимость провода АС-50 14,5 км AS-50 kablonun (tel) bedeli – 14,5 km.	14,5	км/km	191 724	2 780 000	**0,00**	**14,50**	**2 780 000,00**	**2 780 000,00**
1.4.	Стоимость изоляторов ШФ-20, ШФ-10, ПСД-70Е 461 единица ŞF-20, ŞF-10, PSD-70E izolatörleri – 461 adet	461	шт/adet	2 235	1 030 240	**0,00**	**461,00**	**1 030 240,00**	**1 030 240,00**
1.5.	Стоимость траверс (промежуточный, повышенный, угловой) 77 единиц Traversler – 77 adet	77	шт/adet	12 010	924 735	**0,00**	**77,00**	**924 735,00**	**924 735,00**
1.6.	Стоимость строительства ЛЭП-6 кВ В.Сазтобе-3 – В.Сазтобе-5 (4,6 км). "D.Saztöbe-3-D.Saztöbe-5" 6kV'lk elektrik hattın inşaat bedeli – 4,6 km.	1	Компл./ komple	12 217 600	12 217 600	**0,00**	**1,00**	**12 217 600,00**	**12 217 600,00**
1.7.	Стоимость монтажа КТПН 63/6,0/0,4 кВ 63/6,0/0,4 kV'lik trafonun montajı	1	Компл./ komple	747 840	747 840	**0,00**	**1,00**	**747 840,00**	**747 840,00**
1.8.	Стоимость пуско наладочных работ по объекту и затраты по вводу в эксплуатацию объекта / Tesisin ayarlama ve devreye alma çalışmalarının masrafları	1	Компл./ komple	1 246 400	1 246 400	**0,00**	**1,00**	**1 246 400,00**	**1 246 400,00**
	ИТОГО (1-6) / ANA TOPLAM (1-8)				**24 928 000,00**			**24 928 000,00**	**24 928 000,00**

Стоимость без учета НДС / ödenecek toplam bedel KDV hariç 24 928 000,00 тенге

НДС 12% / %12 KDV 2 991 360,00 тенге

Стоимость с учетом НДС / ödenecek toplam bedel KDV dahil 27 919 360,00 тенге

ТОО «Казахтуркмунай» / «Kazaktürkmunay» Ltd

Салейко В.В/ Saleyko V.
Главный энергетик ТОО Казахтуркмунай
"KTM" ltd. Baş enerji mühendisi

ТОО «Компания ECAT» / Yesat Ltd.

Директор
Müdür
Шукуров Т.К./ Şukurov T.K.

Казахстан Республикасы Ақтөбе қаласы «Компания ECAT» ЖАУАПКЕРШІЛІГІ ШЕКТЕУЛІ СЕРІКТЕСТІГІ ДЛЯ ДОКУМЕНТОВ №1 ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ город Актобе Республика Казахстан